



BUDGET 2023

RETOUR SUR L'ANNÉE 2022

L'année 2022 aura été une année de reprise pour de nombreux projets mis sur la glace en raison de la pandémie. Plusieurs projets touchant les infrastructures, l'urbanisme et le développement durable ont été au centre des réalisations. En voici quelques exemples:

- Plusieurs projets d'investissement prévus en 2021 n'ont pu être réalisés dans les délais étant donné la pandémie qui a sévit et affectant tous les milieux. Cependant, au cours de l'année 2022, plusieurs chantiers importants ont débuté (ex. construction du garage municipal, mise à niveau de l'usine d'épuration, bassins aquatiques au parc Davignon, etc.). Ces projets se termineront au courant de l'année 2023;
- Une vaste consultation citoyenne *Imaginons la rue du Sud* s'est déroulée afin de revoir les futurs aménagements de ce secteur central de la ville pour une éventuelle revitalisation;
- D'autres consultations citoyennes ont eu lieu en cours d'année concernant notamment l'aménagement du parc des Colibris et la future politique environnementale de la Ville qui sera mise en place en 2023;
- Une importante refonte du plan et des règlements d'urbanisme a été entamée. Le tout sera en cours jusqu'à la fin de l'année 2023;
- Comme ailleurs au Québec, Cowansville est confrontée à une rareté de logements abordables. La Ville met en place un fonds d'urgence de 5 000 \$ et adopte un règlement pour encadrer la conversion de logements en copropriétés divisées;
- Adoption d'un règlement encadrant l'usage des pesticides et ajout d'une deuxième voiture au service d'autopartage de la municipalité;
- Lancement de la certification *Fait à Cowansville* en collaboration avec les commerces de la municipalité.

OBJECTIFS ET ORIENTATIONS 2023

Budget d'opération :

- Malgré le contexte inflationniste, il faut continuer d'assurer les ressources nécessaires pour la prestation et le niveau de services aux citoyens afin de combler les différents besoins dans plusieurs services municipaux de la Ville;
- D'ailleurs, une restructuration de la gestion de l'approvisionnement sera faite en 2023 suite à l'ajout d'une nouvelle ressource dans ce domaine en constante évolution;
- L'indice des prix à la consommation continuant sa progression (4,8 % pour l'année 2021 et 6,9 % au cours des derniers 12 mois), entraîne des répercussions sur la majorité des dépenses de la Ville. Conscients que l'ensemble des citoyens est déjà affecté par cette hausse, nous nous devons de tenir compte de la capacité de payer de nos citoyens;
- Cependant, une hausse des taux de taxes pour toutes les catégories ainsi que pour les différentes tarifications est requise. Pour 2023, la variation pour une maison unifamiliale moyenne se situe à environ 3,56 %, soit presque moins que la moitié de l'IPC de la dernière année;
- Avec la pénurie de logements actuelle qui sévit et les terrains vacants disponibles, une hausse importante des taux de taxes foncières associées aux terrains vagues desservis a été jugée nécessaire, le taux de cette catégorie n'étant plus identique au taux de taxe résidentiel.

Programme triennal d'immobilisations :

- Les besoins en investissements étant immenses et le coût des contrats de construction ayant augmenté très rapidement, des choix difficiles ont dû être faits. Les infrastructures inscrites au PTI ont été limitées à ce qui était essentiel tout en tenant compte de la capacité de réalisation en vue de respecter un certain cadre financier.
- Les projets bénéficiant de subventions ont également été privilégiés et la recherche de programmes de subvention n'a jamais été aussi importante que présentement. Nous sommes confiants que l'énergie mise en place par les élus et l'équipe de direction portera ses fruits et que d'autres octrois de subventions seront annoncés au cours des prochaines années.
- Les revenus importants générés au cours des trois dernières années dus à l'évolution du marché immobilier (droits de mutation élevés, croissance du rôle d'évaluation foncière de par l'ajout de nouvelles constructions) ont permis de dégager des surplus importants. Considérant la hausse des taux d'intérêt actuelle, une partie de ces revenus servira à un remboursement anticipé de certains emprunts venant à échéance ou à financer des projets d'investissements sans avoir recours au service de la dette, le temps que les taux d'intérêt se stabilisent.

TAXATION ET ÉVALUATION FONCIÈRE

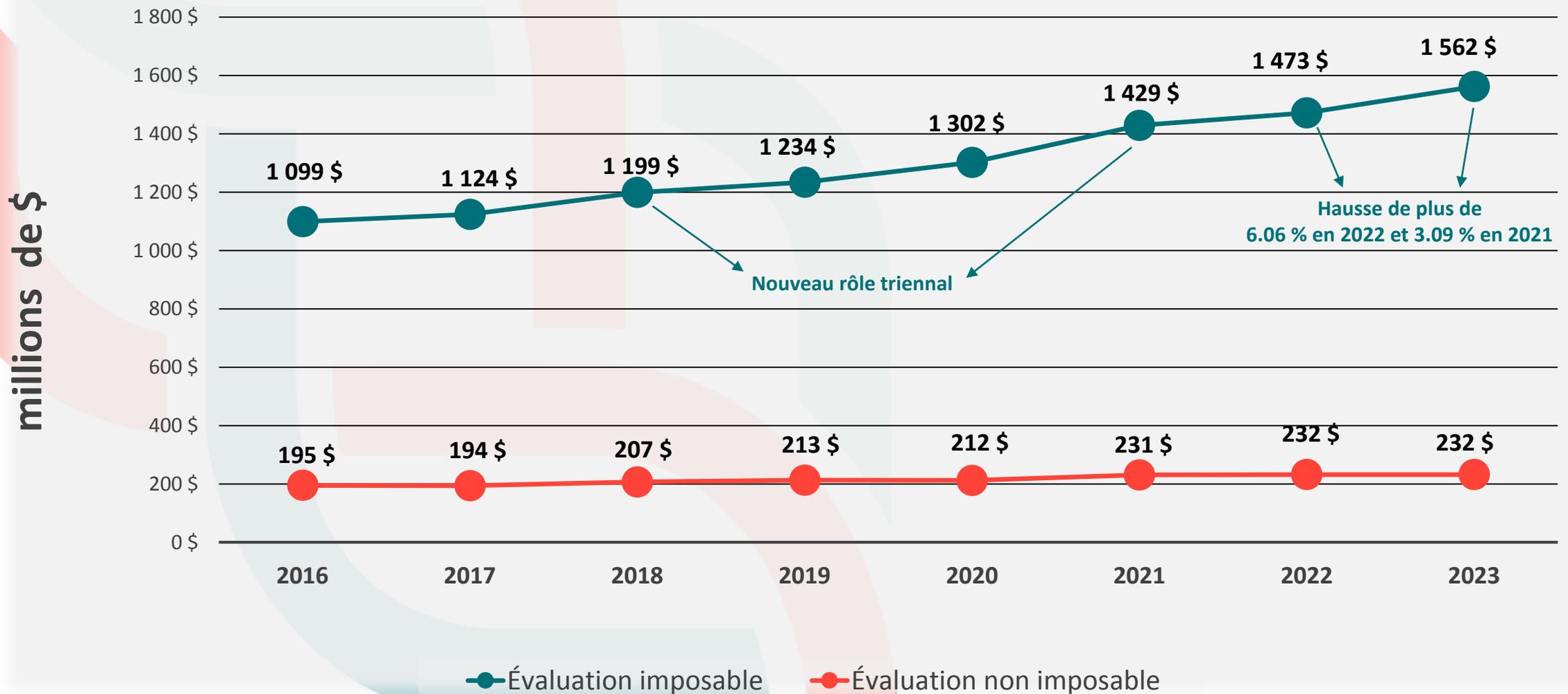


ÉVALUATION FONCIÈRE IMPOSABLE PAR CATÉGORIE

CATÉGORIE	RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE 2022 AU DÉPÔT DE RÔLE	RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE 2023 AU DÉPÔT DE RÔLE	VARIATION (\$)	VARIATION (%)
Résidentiel	948 054 359 \$	984 190 734 \$	36 136 375 \$	3.81 %
6 logis ou plus	225 529 477 \$	263 239 877 \$	37 710 400 \$	16.72 %
Immeubles non résidentiel	219 809 046 \$	219 673 121 \$	(135 925) \$	(0.06) %
Immeubles industriels	43 544 818 \$	45 282 168 \$	1 737 350 \$	3.98 %
Immeubles agricoles/forestiers	8 711 600 \$	8 760 450 \$	48 850 \$	0.56 %
Terrains vagues desservis	27 222 800 \$	41 077 100 \$	13 854 300 \$	50.89 %
TOTAL	1 472 872 100 \$	1 562 223 450 \$	89 351 350 \$	6.06 %

- ✓ Il s'agit de la troisième et dernière année du rôle triennal 2021-2022-2023. Le prochain rôle d'évaluation sera en vigueur en 2024 et la valeur de chacune des propriétés sera révisée en fonction des données économiques au 1^{er} juillet 2022, soit 18 mois avant son entrée en vigueur.

ÉVOLUTION DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE



TAUX DE TAXES PAR CATÉGORIE

CATÉGORIE		2022	2023	VARIATION (\$)	VARIATION (%)
Résidentiel		0,91 \$	0,94 \$	0,03 \$	3,297 %
6 logis ou plus		0,94 \$	0,97 \$	0,03 \$	3,191 %
Immeubles non résidentiels	Tranche de valeur inférieure à 500 000 \$	2,09 \$	2,15 \$	0,06 \$	2,871 %
	Tranche de valeur supérieure à 500 000 \$	2,25 \$	2,33 \$	0,08 \$	3,556 %
Immeubles industriels	Tranche de valeur inférieure à 500 000 \$	2,15 \$	2,21 \$	0,06 \$	2,791 %
	Tranche de valeur supérieure à 500 000 \$	2,30 \$	2,38 \$	0,08 \$	3,478 %
Immeubles agricoles		0,91 \$	0,94 \$	0,03 \$	3,297 %
Terrains vagues desservis		0,91 \$	1,29 \$	0,38 \$	41,758 %

- ✓ Il s'agit de la première hausse de taux depuis le dépôt du rôle triennal en 2021.
- ✓ La hausse moyenne pour toutes les catégories, à l'exception des terrains vagues desservis, est de 3,21 %.

TARIFICATION

	2022	2023
TARIFS FIXES (PAR LOGEMENT OU LOCAL)		
Fourniture de l'eau	180 \$	190 \$
Assainissement	140 \$	145 \$
Matières résiduelles – tarif de collecte par bac uniquement	135 \$	140 \$
Écocentre	28 \$	31 \$
Vidanges fosses septiques	60 \$	60 \$
Piscines hors terre/creusées	30 \$/60 \$	35 \$/70 \$
AU COMPTEUR (COMMERCES, INDUSTRIES ET INSTITUTIONS)		
Eau	0,50 \$ / m3	0,52 \$ / m3
Assainissement	0,24 \$ / m3	0,28 \$ / m3

- ✓ À compter de 2023, des frais variant de 110 \$ à 125 \$ seront facturés pour se procurer des bacs de déchets domestiques, recyclage et matières organiques. Ceux-ci ne seront plus offerts gratuitement.
- ✓ Également, les tarifs applicables seront également à la hausse lorsque la collecte des déchets se fait avec des conteneurs pour les immeubles commerciaux et industriels (ICI).

EXEMPLE D'UN COMPTE DE TAXES

MAISON UNIFAMILIALE DESSERVIE	2022	2023
ÉVALUATION RÉSIDENTIELLE MOYENNE AU DÉPÔT DU RÔLE TRIENNAL 2021-2022-2023	233 739 \$	233 739 \$
Taxes foncières	2 127 \$	2 197 \$
TARIFICATION - DESSERVI AVEC ÉGOUT ET AQUEDUC		
Eau	180 \$	190 \$
Assainissement	140 \$	145 \$
Matières résiduelles	135 \$	140 \$
Écocentre	28 \$	31 \$
TOTAL	2 610 \$	2 703 \$

✓ La hausse pour la maison moyenne est de 93\$ et représente 3,56 % du compte de taxes.

✓ **Bonne nouvelle!**

À compter de 2023, le compte de taxes en ligne sera disponible pour tous les citoyens qui s'inscriront à la plateforme *Voilà!*. Information à venir avec l'envoi du compte de taxes à la mi-janvier.

SOMMAIRE



SOMMAIRE DU BUDGET DE FONCTIONNEMENT

	2022	2023	ÉCART (%)
Revenus (voir ventilation)	28 313 729 \$	31 039 427 \$	9.62 %
Dépenses (voir ventilation)	24 590 382 \$	27 098 724 \$	10.20 %
Remboursement de la dette à long terme (1)	3 171 000 \$	3 306 000 \$	4.25 %
AFFECTATIONS			
▪ Activités d'investissement	314 696 \$	246 000 \$	(21.82) %
▪ Fonds réservé - Fonds de roulement et autres	362 651 \$	418 703 \$	15.45 %
▪ Réserve financière pour la préservation du Lac Davignon – Fonds bleu (2)	0 \$	180 000 \$	100 %
▪ Appropriation du surplus affecté/non affecté	0 \$	0 \$	0 %
▪ Autres affectations (3)	(125 000) \$	(210 000) \$	68.00 %
SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE À DES FINS BUDGÉTAIRES	0 \$	0 \$	0 %

(1) Inclus un remboursement supplémentaire en capital d'un montant de 191 677 \$ lors d'une échéance de financement.

(2) Une réserve financière visant la préservation et la pérennité du lac Davignon (fonds bleu) prévoyant un montant maximal de 1 000 000 \$ sur une période de 10 ans sera créé en 2023. Un montant annuel sera réservé au budget à chaque année et pour 2023 le montant est de 180 000 \$.

(3) Un montant de 195 000 \$ est prévu pour la vente de terrains et d'équipements détenus par la Ville.

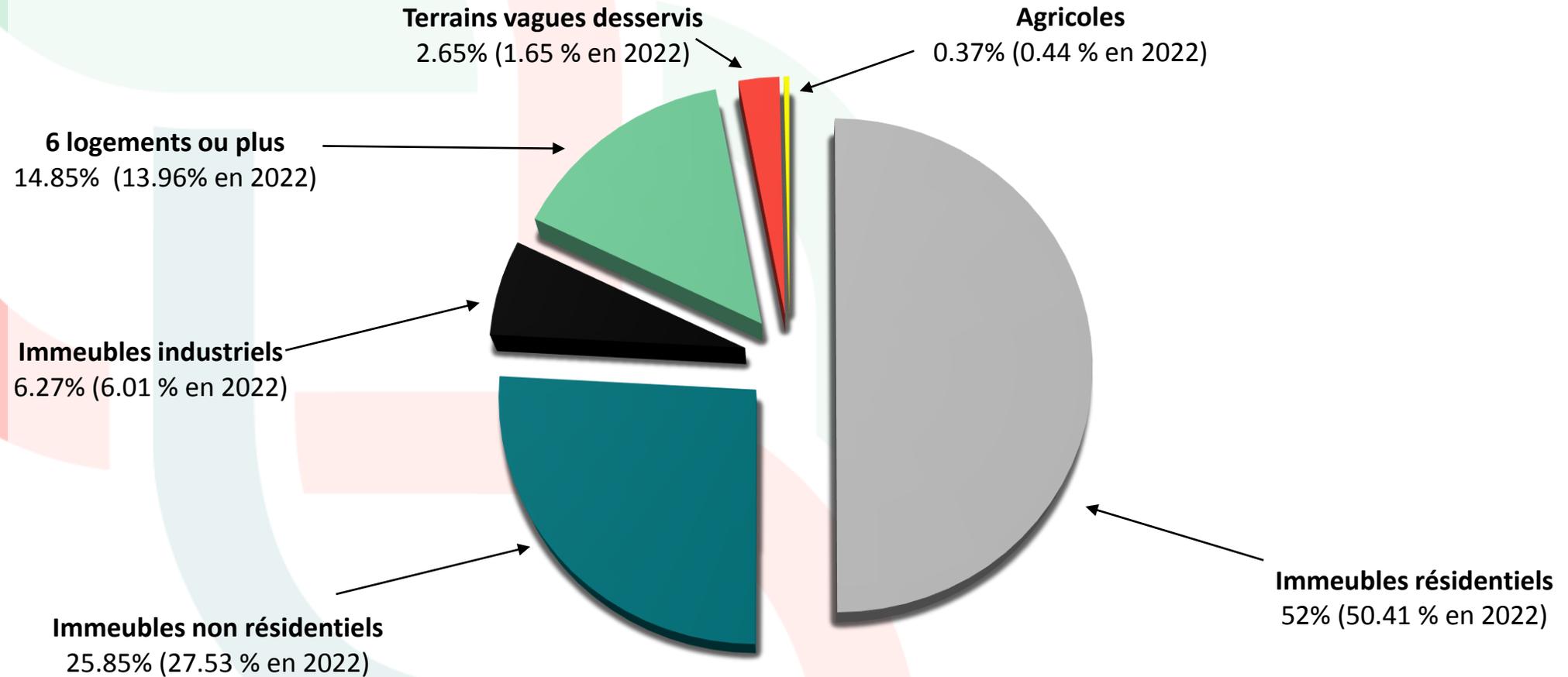
REVENUS

	2022	2023	ÉCART (%)
Taxes (1)	17 769 429 \$	19 393 508 \$	9.13 %
Tarifications (2)	4 263 596 \$	4 675 553 \$	9.66 %
Tenant lieu de taxes et transferts (subventions) (3)	3 303 556 \$	3 662 712 \$	10.87 %
Imposition de droits (4)	1 192 000 \$	1 299 000 \$	8.97 %
Services rendus (5)	1 186 748 \$	1 294 345 \$	9.06 %
Autres (amendes, pénalités et intérêts) (6)	598 400 \$	714 309 \$	19.37 %
TOTAL REVENUS	28 313 729 \$	31 039 427 \$	9.63 %

REVENUS – LES PRINCIPALES VARIATIONS

- (1) En 2023, les revenus de taxes représentent 62.50 % des revenus totaux, ce qui est comparable à 2022.
 - ✓ Une hausse de 874 873 \$, soit 4,70 %, est due à l'augmentation de la richesse foncière grâce à de nouvelles constructions;
 - ✓ Une hausse de 749 206 \$, soit 4,02 %, est due à l'augmentation des différents taux de taxes.
- (2) Hausse attribuable en partie à l'ajustement des tarifs (environ 151 556 \$, soit 3,41 %), mais aussi au nombre de logements supplémentaires.
- (3) Une hausse des taux de taxes foncières amène également une hausse des tenants lieu de taxes;
Une majoration de 55 165 \$ provenant du gouvernement provincial pour la croissance d'un point de TVQ (pacte fiscal) est également considérée.
- (4) La hausse des droits de mutation a été limitée à 100 000 \$ pour un total de 1 200 000 \$ (3,87 % du budget total) malgré le résultat des 3 dernières années considérant l'incertitude du marché immobilier suite à la hausse de l'inflation et des taux d'intérêt.
- (5) Hausse des services rendus pour 2023 car les revenus, en raison de la Covid-19, avaient été diminués en 2022 suite à la fermeture des installations.
- (6) Hausse des revenus d'intérêt de 80 000 \$ sur les fonds détenus par la Ville suite à l'augmentation du taux de base.

LA RÉPARTITION DES TAXES - 19 393 508 \$



DÉPENSES

	2022	2023	ÉCART (%)
Administration générale	4 211 104 \$	4 476 259 \$	6.29 %
Sécurité publique	3 960 887 \$	4 365 004 \$	10.20 %
Transport	5 172 416 \$	5 887 058 \$	13.81 %
Hygiène du milieu	4 030 065 \$	4 653 771 \$	15.47 %
Santé et bien-être	289 900 \$	305 946 \$	5.53 %
Aménagement, urbanisme et développement	1 343 482 \$	1 388 692 \$	3.36 %
Loisirs et culture	4 615 428 \$	4 746 394 \$	2.83 %
Frais de financement	967 100 \$	1 275 600 \$	31.89 %
TOTAL DÉPENSES	24 590 382 \$	27 098 724 \$	10.20 %

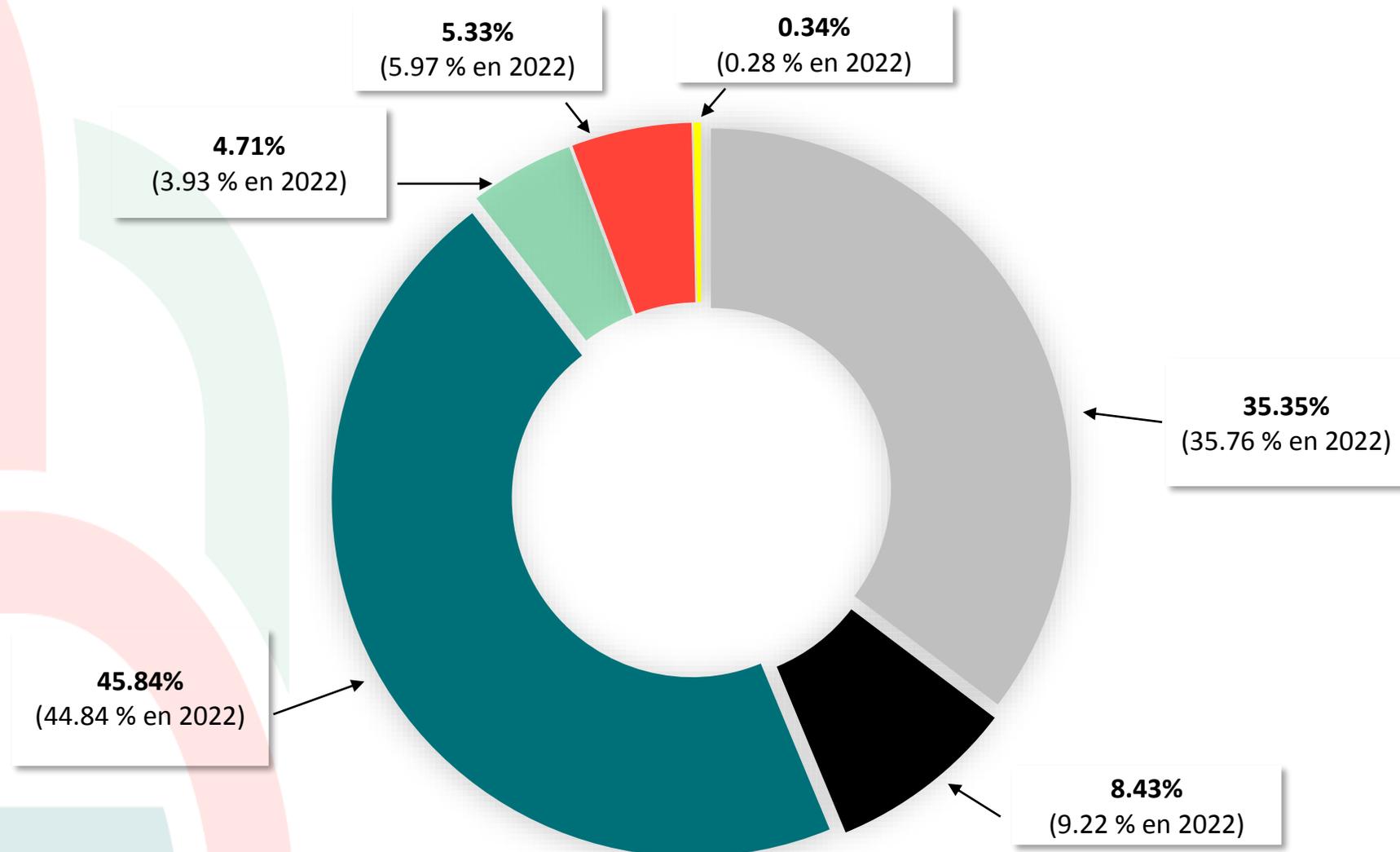
HAUSSE DE 2 508 342 \$

DÉPENSES - LES PRINCIPALES VARIATIONS OU LES ÉLÉMENTS NON RÉCURRENTS

	\$
Masse salariale et charges sociales (application des conventions collectives et création de nouveaux postes dont, un patrouilleur au service de l'urbanisme, un préventionniste au service des incendies ainsi que plusieurs postes cols bleus pour assurer l'entretien des diverses infrastructures)	794 690 \$
Quote-part de la Sûreté du Québec	112 187 \$
Quote-part MRC	83 160 \$
Essence et diesel (dû à la hausse considérable)	194 000 \$
Nettoyage du réseau d'égout et inspection par caméra (requis pour la mise à jour du plan d'intervention)	65 000 \$
Produits chimiques (pour usine de filtration et usine d'épuration)	113 000 \$
Frais d'évaluateur externe (préparation du dépôt de rôle triennal)	65 000 \$
Hausse des dépenses en informatique (traitement de données)	87 000 \$
Remplacement de fenêtres et toitures (Musée Bruck et usine de filtration)	140 000 \$
Frais de financement et d'escompte dû à la hausse des taux - Les taux d'intérêt obtenus à l'ouverture de financement sur les marchés d'obligations étaient de 0.55 % en 2021 et de 4.75 % en 2022. Pour 2023, le taux de financement prévu pour les nouveaux emprunts est de 5 %.	296 000 \$
Autres dépenses réparties à travers le budget	558 305 \$
TOTAL HAUSSE	2 508 342 \$

RÉPARTITION DES DÉPENSES PAR OBJET

- Rémunération
- Charges sociales
- Biens et services
- Frais de financement
- Contributions à des organismes
- Autres



GESTION DE LA DETTE



DETTE À LONG TERME

ANNÉE	PORTION À LA CHARGE DE LA VILLE	PORTION À LA CHARGE DU GOUVERNEMENT ET À LA CHARGE D'UNE PARTI DES CONTRIBUABLES (a)	DETTE TOTALE
2020 (réelle)	29 828 671 \$	5 328 329 \$	35 157 000 \$
2021 (réelle)	30 767 787 \$	5 506 213 \$	36 274 000 \$
2022 (estimée)	29 560 149 \$	5 081 851 \$	34 642 000 \$
2023 (projetée) (b)	32 416 823 \$	9 774 001 \$	42 190 824 \$
2024 (projetée) (b)	40 489 229 \$	11 661 354 \$	52 150 583 \$

(a) Les emprunts payables par le gouvernement du Québec représentent des subventions pour les immobilisations qui sont versées à la Ville par le gouvernement, avec intérêts, sur une période variant de 10 à 20 ans.

(b) Selon leur date de réalisation, les travaux du PTI 2023 financés par emprunt seront portés à la dette principalement en 2024.

ANALYSE DES RATIOS

RATIOS NON CONSOLIDÉS

PROFIL FINANCIER 2022 (RÉEL 2021)

RATIOS CONSOLIDÉS

	2020	2021	2022 (ESTIMÉ)	2023 (PROJETÉ)	2024 (PROJETÉ)	CLASSE POPULATION ***	RÉGION DE L'ESTRIE	PROVINCE DE QUÉBEC
Endettement total net à long terme par 100 de RFU (a)	2,22 \$	1,99 \$	1,91 \$	1,45 \$	1,65 \$	1,86 \$	1,73 \$	2,16 \$
Service de la dette sur budget de fonctionnement (b)	15.79 %	16.35 %	16.71 %	14.80 %	16.33 %	13.61 %	14.56 %	18.89 %

*** 10 000 à 24 999 habitants

- ✓ La Ville est en excellente position au niveau de son endettement puisque, selon le profil financier 2022 déposé au MAMH, l'endettement total net à long terme par unité d'évaluation était de 5 631 \$ par rapport à 6 198 \$ pour la classe de la population, 4 684 \$ pour la région administrative et 7 525 \$ pour tout le Québec.

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS (PTI) 2023-2024-2025



RÉSUMÉ

FINANCEMENT	2023	2024	2025	TOTAL
Financement à long terme – ensemble de la Ville	6 416 724 \$	15 759 046 \$	1 488 000 \$	23 663 770 \$
Financement à long terme – à la charge d'un secteur	1 522 276 \$	163 540 \$	0 \$	1 685 816 \$
Subventions estimées (comptant ou en service de dette)	554 321 \$	8 689 799 \$	1 027 170 \$	10 271 290 \$
Fonds de roulement	672 500 \$	482 000 \$	375 500 \$	1 530 000 \$
Fonds d'administration	201 765 \$	0 \$	0 \$	201 765 \$
Surplus affecté, réserves financières ou autres fonds	235 000 \$	0 \$	0 \$	235 000 \$
Surplus non affecté	1 910 579 \$	0 \$	0 \$	1 910 579 \$
TOTAL DU FINANCEMENT	11 513 165 \$	25 094 385 \$	2 890 670 \$	39 498 220 \$

- ✓ Le fonds de roulement étant une bonne façon de se financer sans intérêt et de répartir la charge fiscale sur un certain nombre d'années, une affectation du surplus non affecté permettra d'augmenter le capital autorisé du fonds de 500 000 \$ au cours de l'année pour atteindre un capital maximal de 2 000 000 \$.

SOMMAIRE DES INVESTISSEMENTS

CATÉGORIES	2023	2024	2025	TOTAL
Infrastructures – Eau potable et eaux usées (usines et réseau)	1 092 400 \$	3 507 099 \$	1 027 170 \$	5 626 669 \$
Infrastructures - Voirie municipale	5 034 000 \$	3 589 845 \$	488 000 \$	9 111 845 \$
Réseau d'éclairage routier	746 500 \$	- \$	- \$	746 500 \$
Aménagement d'infrastructures de parcs et terrains de jeux	1 252 765 \$	776 000 \$	- \$	2 028 765 \$
Bâtiments	900 000 \$	14 231 441 \$	- \$	15 131 441 \$
Véhicules	550 000 \$	140 000 \$	835 000 \$	1 525 000 \$
Machinerie, équipements divers et informatique	1 777 500 \$	2 850 000 \$	540 500 \$	5 168 000 \$
Terrain(s)	160 000 \$	- \$	- \$	160 000 \$
TOTAL	11 513 165 \$	25 094 385 \$	2 890 670 \$	39 498 220 \$

✓ Le détail complet du PTI est disponible sur le site web de la Ville

PRINCIPAUX PROJETS – 2023

INFRASTRUCTURES (VOIRIE ET HYGIÈNE DU MILIEU)

Construction d'un nouvel axe routier desservant la nouvelle école primaire sur la rue Nord en vue d'assurer une meilleure fluidité des différents modes de transports (autobus, véhicules, piétons, cyclistes)	
▪ À la charge de la Ville	1 780 724 \$
▪ À la charge d'un secteur	1 522 276 \$
Conversion et modernisation du réseau d'éclairage routier au DEL - permettra de diminuer la pollution lumineuse ainsi que des économies d'énergie et d'entretien	746 500 \$
Réaménagement du stationnement de la bibliothèque en vue d'intégrer des aménagements innovants relatifs à la gestion durable des eaux de ruissellement, tout en améliorant l'esthétisme du secteur	590 000 \$
Mise à niveau d'une station de pompage en vue de desservir un futur développement résidentiel dans le secteur Riverland	1 000 000 \$
Couches d'usure, pavage et réfection de trottoirs et fondations – diverses rues	656 000 \$

PRINCIPAUX PROJETS – 2023

BÂTIMENTS ET AMÉNAGEMENTS D'INFRASTRUCTURES DE PARCS

Plans et devis pour la mise à niveau du centre aquatique (bassin, génératrice, ventilation et bureaux) – travaux prévus en 2024/2025	700 000 \$
Réaménagement de salles et de bureaux suite au déménagement des locaux de la cour municipale prévu cet été dans le nouvel édifice du garage municipal situé sur la rue Albany	200 000 \$
Réfection du skatepark au Centre de la nature	375 000 \$
Actions pour contrer le myriophylle à épis dans le lac Davignon – Installation de toiles de jute dans certaines zones (les fonds seront pris à même la réserve financière pour la préservation du lac (Fonds bleus))	235 000 \$
Accès Désourdy - Renaturalisation de la rive (phase 1)	190 000 \$

PRINCIPAUX PROJETS – 2024 & 2025

INFRASTRUCTURES (VOIRIE ET HYGIÈNE DU MILIEU)	2024	2025
Usine de filtration – Optimisation de la technologie <i>(portion potentiellement subventionnée à 100 % par la TECQ)</i>	1 975 600 \$	
Séparation du réseau d'égout et remplacement de l'aqueduc – Plans et devis & travaux (différents secteurs)	879 849 \$	1 027 170 \$
Aménagement d'une intersection (route 139) pour le futur développement résidentiel dans le secteur Riverland	2 150 000 \$	
Couches d'usure, pavage et réfection de trottoirs et fondations - diverses rues	954 000 \$	488 000 \$
BÂTIMENTS ET AMÉNAGEMENTS D'INFRASTRUCTURES DE PARCS	2024	2025
Mise à niveau du centre aquatique (bassin, génératrice, ventilation et bureaux)		
▪ Travaux (estimés à la charge de la Ville)	9 048 741 \$	
▪ Travaux (subvention maximale PAFIR – confirmée)	5 182 700 \$	
Accès Désourdy - réaménagement du stationnement (phase 2)	284 000 \$	
Aménagement de terrains de pickleball au Centre de la nature	400 000 \$	
ÉQUIPEMENTS	2024	2025
Remplacement de l'échelle aérienne pour le service des incendies	2 000 000 \$	



CONCLUSION

Au nom des membres du conseil et des employés,
nos meilleurs vœux pour l'année 2023.

Santé, plaisir et bonheur à tous!

Merci de votre attention.